

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, 12th Floor
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver, BC V6Z 2V8
Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
800 Burrard Street, 12th Floor
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver, BC V6Z 2V8

Title - Sujet MFDs - Justice Canada	
Solicitation No. - N° de l'invitation 19402-120032/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 19402-120032	Date 2012-11-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-791-6835	
File No. - N° de dossier VAN-2-35184 (791)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-12-12	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Wong, Vincent	Buyer Id - Id de l'acheteur van791
Telephone No. - N° de téléphone (604) 658-2793 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of Justice Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 003 vise à modifier la demande de soumissions numéro 19402-120032/A comme suit :

A. QUESTIONS ET RÉPONSES

Note : Les questions pourraient avoir été modifiées et/ou abrégées.

- Q1. Annexe A, section A3, A. Caractéristiques et exigences obligatoires minimales pour tous les appareils, n° 12 - Permettre de passer de PCL à PostScript ou vice-versa sans intervention manuelle, si PostScript est l'un des types d'émulation offerts. La méthode de commutation doit être compatible avec le mode habituel de fonctionnement en réseau. Justice Canada a-t-il besoin de Postscript?
- R1. Non, Postscript n'est pas requis.
- Q2. Annexe A, section A3, A. Caractéristiques et exigences obligatoires minimales pour tous les appareils, n° 22 -Être compatible et interexploitable avec le logiciel de gestion d'impression Pcounter. Est-ce que le logiciel de gestion d'impression Pcounter doit avoir la capacité de faire le suivi des impressions, des photocopies et des télécopies?
- R2. Oui, le logiciel de gestion d'impression Pcounter doit avoir la capacité de faire le suivi des impressions, des photocopies et des télécopies.
- Q3. Annexe C, section C7.2, Entretien correctif. Serait-il plus prudent d'avoir un service de quatre heures, vu que la panne d'un appareil touchera maintenant davantage de gens?
- R3. Non, le service de quatre heures n'est pas requis.
- Q4. Les gouvernements fédéral et provincial envisageraient-il l'adoption de normes plus élevées de qualité de l'air intérieur? Plus précisément s'agissant de la matière particulière fine, des composés organiques volatils et de l'ozone troposphérique; ce besoin tient-il compte de ces futures normes et règlements?
- R4. Le devis environnemental et technique que comporte cette demande de soumissions concerne le marché et les besoins opérationnels de Justice Canada. Nous ne pouvons pas nous prononcer sur les éventuels normes et règlements futurs.
- Q5. Comme ce fut le cas dans une demande de soumission antérieure (19294-110161/A), et compte tenu de la taille de ce marché, est-ce que Justice Canada envisagera de modifier les critères d'évaluation de façon à inclure les critères cotés pour évaluer l'expérience et la compétence des soumissionnaires en matière de gestion de projet et de services de mise en oeuvre?
- R5. Non, les services d'un gestionnaire de projet ne seront pas requis compte tenu du fait que la mise en oeuvre de ce marché s'étendra sur une longue période, ce qui permettra à Justice Canada de planifier adéquatement la livraison, l'installation et le retrait des services avec l'entrepreneur.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec :

Vincent Wong

Solicitation No. - N° de l'invitation

19402-120032/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

19402-120032

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

VAN-2-35184

Buyer ID - Id de l'acheteur

van791

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

(604) 658-2799
Vincent.Wong@pwgsc-tpsgc.gc.ca